

**KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) nr 1371/2014,****19. detsember 2014,****millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) nr 1031/2014, millega kehtestatakse täiendavad ajutised erakorralised toetusmeetmed teatavate puu- ja köögiviljade tootjatele**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 219 lõiget 1 koostöimes artikliga 228,

ning arvestades järgmist:

- (1) Venemaa valitsus kehtestas 7. augustil 2014 keelu teatavate toodete, sealhulgas puu- ja köögiviljade importimiseks liidust Venemaale.
- (2) Selleks et keelust tulenevad turuhäired puu- ja köögiviljaturul, kus on tegemist suurtes kogustes kergesti riknevate toodetega, ei muutuks raskemateks või pikaajaliseimateks turuhäireteks, võeti vastu komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 932/2014 <sup>(2)</sup>. Sellega on ette nähtud maksimumsummad, millega toetada turult kõrvaldamist, saagi koristamata jätmist ja toorelt koristamist. Kõnealusel määrukses kehtestatud mehhanismi täiendati seejärel komisjoni delegeeritud määrusega (EL) nr 1031/2014, <sup>(3)</sup> millega nähti ette teatavatele tootekogustele suunatud lisatoetusmeetmed, mis arvutatakse välja tavapäraselt Venemaale suunatud ekspordikoguste alusel.
- (3) Venemaa impordikeeld tekitab jätkuvalt tõsise turuhäirete ohu, kuna hinnad on olulise ekspordituru äkilise kadumise tõttu märkimisväärselt langenud. Sellise turuolukorra puhul ei tundu määruse (EL) nr 1308/2013 alusel kohaldatavad tavapärased meetmed enam piisavad. Seetõttu tuleks pikendada delegeeritud määruse (EL) nr 1031/2014 kohast mehhanismi teatavate tootekoguste toetamiseks.
- (4) Võttes hinnanguliselt arvesse neid koguseid, mida impordikeeld mõjutab, tuleks liidu finantsabi pikendada vastavalt asjaomaste toodete kogustele. Kõnealusel täiendavad kogused tuleks iga liikmesriigi kohta välja arvutada vastavalt sellele, milline on olnud liikmesriigi poolt Venemaale eksporditud asjaomase toote keskmine kogus eelneva kolme aasta järgmistel kuudel: aprill ja mai puuvilja ning jaanuarist maini köögivilja puhul. Lisaks tuleks CN-koodi alla 0805 50 10 kuuluvad sidrunid nende hooajalise ekspordi tõttu lisada delegeeritud määruse (EL) nr 1031/2014 kohase toetuse saamiseks kõlblike toodete loetellu.
- (5) Seepärast tuleks delegeeritud määrust (EL) nr 1031/2014 vastavalt muuta.
- (6) Turule vahetu mõju avaldamiseks ja hindade stabiliseerimisele kaasa aitamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Delegeeritud määruse (EL) nr 1031/2014 muutmine**

Delegeeritud määrust (EL) nr 1031/2014 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 1 muudetakse järgmiselt.

a) Lõikele 2 lisatakse punkt r:

„r) CN-koodi 0805 50 10 alla kuuluvad sidrunid”.

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.<sup>(2)</sup> Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 932/2014, 29. august 2014, millega kehtestatakse ajutised erakorralised toetusmeetmed teatavate puu- ja köögiviljade tootjate jaoks ning muudetakse delegeeritud määrust (EL) nr 913/2014, (ELT L 259, 30.8.2014, lk 2).<sup>(3)</sup> Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1031/2014, 29. september 2014, millega kehtestatakse täiendavad ajutised erakorralised toetusmeetmed teatavate puu- ja köögiviljade tootjatele (ELT L 284, 30.9.2014, lk 22).

b) Lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Lõikes 1 osutatud toetus hõlmab toiminguid, mis on teostatud ajavahemikul, mis jaotatakse järgmiselt:

- a) ajavahemik 30. septembrist 2014 kuni kuupäevani, mil artikli 2 lõikes 1 osutatud kogused on ammendatud igas asjaomases liikmesriigis või kuni 31. detsembrini 2014, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem;
- b) ajavahemik 1. jaanuarist 2015 kuni kuupäevani, mil artikli 2 lõikes 1 osutatud kogused on ammendatud igas asjaomases liikmesriigis või kuni 30. juunini 2015, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.”

2) Artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikli 1 lõikes 1 osutatud toetust antakse liikmesriikidele järgmiste tootekoguste jaoks:

- a) seoses artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemikuga I lisas loetletud kogused;
- b) seoses artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud ajavahemikuga Ia lisas loetletud kogused.

Artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemikul tehakse nimetatud toetus kõigis liikmesriikides kättesaadavaks ka artikli 1 lõikes 2 nimetatud toodete turult kõrvaldamise, toorelt koristamise või koristamata jätmise eest, mille otsustab liikmesriik, tingimusel et asjaomane täiendav kogus ei ületa 3 000 tonni liikmesriigi kohta.”

3) Artiklit 9 muudetakse järgmiselt.

a) Lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

„1. Artiklites 4, 5 ja 6 osutatud liidu finantsabi saamiseks esitavad tootjaorganisatsioonid taotluse 31. jaanuariks 2015, et saada toetust artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest, ja 31. juuliks 2015, et saada toetust artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest.

2. Käesoleva määruse artiklites 4 ja 6 osutatud liidu finantsabi saamiseks esitavad tootjaorganisatsioonid taotluse kooskõlas rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 72 hiljemalt 31. jaanuariks 2015, et saada toetust kõnealuse määruse artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest, ja hiljemalt 31. juuliks 2015, et saada toetust kõnealuse määruse artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest.”

b) Lõikes 3 asendatakse sõnad „lõikes 1 osutatud kuupäevaks” sõnadega „lõikes 1 osutatud kuupäevadeks”.

4) Artikli 10 lõikes 1 asendatakse esimese lõigu sissejuhatav osa järgmisega:

„Liikmesriigid teatavad komisjonile artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemiku puhul 30. septembriks 2014, 15. oktoobriks 2014, 31. oktoobriks 2014, 15. novembriks 2014, 30. novembriks 2014, 15. detsembriks 2014, 31. detsembriks 2014, 15. jaanuariks 2015, 31. jaanuariks 2015 ja 15. veebruariks 2015; ning artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud ajavahemiku puhul kuni 30. septembrini 2015 igaks 15. kuupäevaks ja iga kuu viimaseks päevaks iga toote kohta järgmised andmed:”.

5) Artikkel 11 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 11

#### **Liidu finantsabi maksmine**

Liikmesriikide kulud seoses käesoleva määruse kohaste maksetega on liidu finantsabi tingimustele vastavad üksnes siis, kui need on välja makstud järgmisteks kuupäevadeks:

- a) 30. juuniks 2015 seoses artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemikul teostatud toimingutega;
- b) 30. septembriks 2015 seoses artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud ajavahemikul teostatud toimingutega.”

6) I lisa pealkiri asendatakse järgmisega:

„Nende toodete maksimumkogused liikmesriigi kohta, millele on osutatud artikli 2 lõike 1 punktis a”.

7) Lisatakse Ia lisa, mille tekst on sätestatud käesoleva määruse I lisas.

8) III ja IV lisa asendatakse käesoleva määruse II lisas sätestatud tekstiga.

*Artikkel 2*

**Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2014

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## I LISA

## „Ia LISA

**Nende toodete maksimumkogused liikmesriigi kohta, millele on osutatud artikli 2 lõike 1 punktis b**

(tonnides)	Õunad ja pirnid	Ploomid, lauaviinamarjad, kiivid	Tomatid, porgandid, paprikad, kurgid ja kornišonid	Apelsinid, klementiinid, mandariinid ja sidrunid
Belgia	21 200	0	13 200	0
Saksamaa	3 450	0	0	0
Kreeka	200	3 100	2 000	0
Hispaania	300	0	26 650	15 775
Prantsusmaa	3 800	0	1 450	0
Itaalia	8 400	3 800	0	0
Küpros	0	0	0	1 750
Leedu	0	0	6 000	0
Madalmaad	9 700	0	24 650	0
Austria	500	0	0	0
Poola	155 700	0	18 650	0
Portugal	350	0	0	0"

## Artiklis 10 osutatud teadete vormid

TEADE TURULT KÕRVALDAMISE KOHTA — TASUTA JAGAMINE

Liikmesriik: .....

Hõlmatav periood: .....

Kuupäev: .....

Toode	Tootjaorganisatsioonid					Sõltumatud tootjad					Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)				Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)					
		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamine	KOKKU		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamine	KOKKU		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Õunad												
Pirnid												
<b>Õunad ja pirnid kokku</b>												
Tomatid												
Porgandid												
Paprikad												
Kurgid ja kornišoniid												
<b>Köögiviljad kokku</b>												
Ploomid												
Värsked lauaviinamarjad												
Kiivid												
<b>Muud puuviljad kokku</b>												

Toode	Tootjaorganisatsioonid					Sõltumatud tootjad					Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)				Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)					
		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamise	KOKKU		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamise	KOKKU		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Apelsinid												
Klementiinid												
Mandariinid												
Sidrunid												
<b>Tsitrusviljad kokku</b>												
Peakapsas												
Lillkapsad ja spargelkapsad												
Seened												
Marjad												
<b>Muu kokku</b>												
<b>KOKKU</b>												

\* Iga teate kohta täidetakse üks Exceli tabel.

## TEADE TURULT KÕRVALDAMISE KOHTA — MUUD SIHTOTSTARBED

Liikmesriik: .....

Hõlmatav periood: .....

Kuupäev: .....

Toode	Tootjaorganisatsioonid		Sõltumatud tootjad		Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Õunad						
Pirnid						
<b>Õunad ja pirnid kokku</b>						
Tomatid						
Porgandid						
Paprikad						
Kurgid ja kornišoniid						
<b>Köögiviljad kokku</b>						
Ploomid						
Värsked lauaviinamarjad						
Kiivid						
<b>Muud puuviljad kokku</b>						
Apelsinid						
Klementiinid						
Mandariinid						
Sidrunid						
<b>Tsitrusviljad kokku</b>						
Peakapsas						
Lillkapsad ja spargelkapsad						

Toode	Tootjaorganisatsioonid		Sõltumatud tootjad		Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Seened						
Marjad						
<b>Muu kokku</b>						
<b>KOKKU</b>						

\* Iga teate kohta täidetakse üks Exceli tabel.



TEADE SAAGI KORISTAMATA JÄTMISE JA TOORELT KORISTAMISE KOHTA

Liikmesriik: .....

Hõlmatav periood: .....

Kuupäev: .....

Toode	Tootjaorganisatsioonid			Sõltumatud tootjad			Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Pindala (ha)	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Pindala (ha)	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Õunad								
Pirnid								
<b>Õunad ja pirnid kokku</b>								
Tomatid								
Porgandid								
Paprikad								
Kurgid ja kornišonid								
<b>Köögiviljad kokku</b>								
Ploomid								
Värsked lauaviinamarjad								
Kiivid								
<b>Muud puuviljad kokku</b>								
Apelsinid								
Klementiinid								
Mandariinid								
Sidrunid								
<b>Tsitrusviljad kokku</b>								
Peakapsas								
Lillkapsad ja spargelkapsad								

Toode	Tootjaorganisatsioonid			Sõltumatud tootjad			Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Pindala (ha)	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Pindala (ha)	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g) = (b) + (e)	(h) = (c) + (f)
Seened								
Marjad								
<b>Muu kokku</b>								
<b>KOKKU</b>								

\* Iga teate kohta täidetakse üks Exceli tabel.

## IV LISA

## TABELID, MIS ESITATAKSE KOOS ESIMESE TEATEGA VASTAVALT ARTIKLI 10 LÕIKELE 1

## TURULT KÕRVALDAMINE — MUUD SIHTOTSTARBED

**Maksimaalsed toetussummad, mille liikmesriigid on kindlaks määranud vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 79 lõikele 1 ja käesoleva määruse artiklitele 4 ja 5**

Liikmesriik: .....		Kuupäev: .....
Toode	Tootjaorganisatsiooni panus (eurot 100 kg kohta)	Liidu finantsabi (eurot 100 kg kohta)
Õunad		
Pirnid		
Tomatid		
Porgandid		
Peakapsas		
Paprikad		
Lillkapsad ja spargelkapsad		
Kurgid ja kornišonid		
Seened		
Ploomid		
Marjad		
Värsked lauaviinamarjad		
Kiivid		
Apelsinid		
Klementiinid		
Mandariinid		
Sidrunid		

SAAGI KORISTAMATA JÄTMINE JA TOORELT KORISTAMINE

Maksimaalsed toetussummad, mille liikmesriigid on kindlaks määranud vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 85 lõikele 4 ja käesoleva määruse artiklile 6

Liikmesriik: .....

Kuupäev: .....

Toode	Avamaal		Kasvuhoones	
	Tootjaorganisatsiooni panus (EUR/ha)	Liidu finantsabi (EUR/ha)	Tootjaorganisatsiooni panus (EUR/ha)	Liidu finantsabi (EUR/ha)
Õunad				
Pirnid				
Tomatid				
Porgandid				
Peakapsas				
Paprikad				
Lillkapsad ja spargelkapsad				
Kurgid ja kornišonid				
Seened				
Ploomid				
Marjad				
Värsked lauaviinamarjad				
Kiivid				
Apelsinid				
Klementiinid				
Mandariinid				
Sidrunid				